

# BANCO GUIPUZCOANO

SAN SEBASTIAN - FUNDADO EN 1899

**Capital: 25.000.000 de Ptas.**

**Desembolsado: 12.500.000 pesetas**

**Fondo de reserva: 14.603.710,60 Ptas.**

## SUCURSALES:

\*MADRID: Avenida Conde Peñalver, 5      \*BILBAO: Calle Banco de España, 2  
Andoain, \*Azcoitia, Azpeitia, Beasain, Cestona, \*Deva, Eibar, Elgoibar, Fuenterrabía, Hernani,  
\*Irún, Mondragón, Motrico, Oñate, Oyarzun, Placencia de las Armas, Pasajes, \*RENTERIA,  
\*Segura, Tolosa, Vergara, \*Villabona, Villafranca, Zarauz, Zumárraga y \*Zumaya

\* En edificio propiedad del Banco.

CUENTAS CORRIENTES		BONOS E IMPOSICIONES A PLAZOS	
A la vista .....	0,50 %	A tres meses .....	1,50 %
LIBRETA DE AHORRO		A seis meses.....	2,— %
A la vista .....	2,— %	A un año.....	2,50 %

## EL BANCO GUIPUZCOANO

realiza toda clase de operaciones de Banca, Cambio, etc., etc.

CAJAS FUERTES DE ALQUILER

propias para guardar alhajas, documentos y valores

# Banco de San Sebastián

Federado con el Banco Hispano - Americano

Capital suscrito: 20.000.000 de pesetas

Desembolsado. 18.000.000 de pesetas

Reservas en 1942: 6.694.629,45 pesetas

## SUCURSALES Y AGENCIAS

Alegría - Ataun - Azcoitia - Azpeitia - Beasain  
Cestona - Eibar - Elizondo - Fuenterrabía - Irún  
Mondragón - Oñate - Pasajes - RENTERIA  
Segura - Tolosa - Usurbil - Vergara - Villa-  
franca - Zarauz - Zumárraga - Zumaya



# Gran Churrería y Chocolatería



## La Campana

Especialidad en desayunos y meriendas

Precios especiales para bodas y bautizos

Capitán-Enea, 7      **RENTERIA**      Teléfono 6182

## “DANUBIO AZUL”

RENTERIA

El baile preferido por la juventud de los pueblos próximos y aún lejanos. La facilidad de medios de comunicación y su prestigio de alegre y ordenado, es garantía para todos los concurrentes y muy especial al sin número de mujeres bonitas que son las mejores clientes.

DANUBIO AZUL, el salón preferido, prepara grandes festivales los días 22, 25 y 26, tarde y noche con motivo de las fiestas patronales.

## Laboratorio Técnico



**RADIO - CINE**

Y

reparación de toda clase de receptores,  
amplificadores, etc.

Adaptaciones de extra-corta

Plaza Ferial, 3,

**RENTERIA**



Almacén de Aceites de Oliva  
Vinos y Aguardientes

AL POR MAYOR

ESPECIALIDAD EN ACEITES FILTRADOS

---

**Antonio AREIZAGA**

---

Llamen siempre al teléfono 6107

**RENTERIA**

Visite usted...

la casa de confianza preferida por el público

**CASA ZUBILLAGA**

Surtido de alfombras

Sección de paraguas

Ropa para trabajo  
confeccionada

Ultramarinos.-Batería de cocina.-Cristalería.-Objetos para regalos, etc.-Mercería.-Perfumería.-Bisutería.-Confecciones y géneros de punto.

Ultimas novedades en tejidos, medias, corsés, juegos interiores, bolsos de señora, etc.-Ropa para criatura.-Vestidos, toquillas, gorros, zapatos etc.

Toda clase de artículos para caballero tales, como cortes de traje, boinas, camisas, corbatas, cinturones, calcetines, etc.

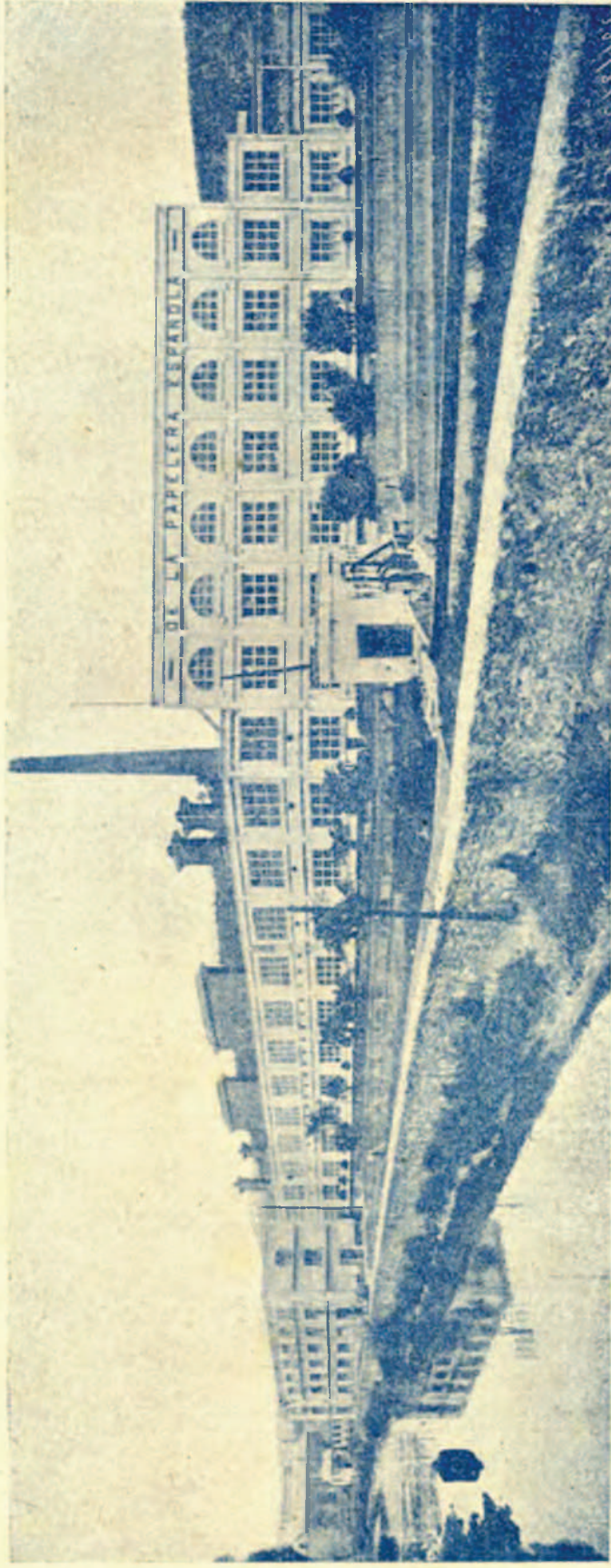
Juguetería en general.

RENTERIA. - Plaza de los Fueros, 20 y 21. - Teléfono 6137



# La Papelera Española

Fábricas en Rentería



Papel para periódicos, revistas y embalajes, pasta de ma-  
dera, Sulfato de Alúmina, fieltros de lana,  
algodón y amianto.



*Alberta Marfull y Comp.<sup>a</sup>*



Industria de Cuero  
Gamuza y Terciopelo  
ARTIFICIALES

Avenida de Navarra  
Teléfono 6119

RENTERIA  
(G u i p ú z c o a)

## Gran Tintorería «SIN RIVAL»

De la Sociedad Anónima Fabril Lanera, de Rentería

La instalación más importante y moderna del ramo en España

Tintes inalterables en todos colores

Negro incomparable para lutos

Sucursales en las principales capitales del Norte de España

Tinte y limpieza en seco de toda clase de trajes y prendas de caballero, señora y niños, sin alterar los colores, por delicados que sean, ni deformar la prenda. Limpieza de cortinas, tapetes, alfombras, puntillas, guípures, etc. Limpieza y teñido de toda clase de trajes y prendas de damasco, ropa peluche, seda, lana, algodón yute y toda clase de telas de muebles a precios ventajosos.

Vareaje mecánico de tapices, alfombras, etc. Limpieza y rizado de plumas y teñidos de boas



Almacén de Coloniales  
al por mayor

# BENITO MUGICA EGURMENDI

Depósito de Aguardientes y Coñac  
:: de la Casa DIEGO LATORRE ::

Santa Maria, 11  
Teléfono 60-57

RENTERÍA

FABRICA DE PRODUCTOS TECNICOS  
PARA EL LAVADO EN GENERAL

## Manufactura Alavesa

### ESPECIALIDADES

TECHNICAL POWDER SOAPS  
para el lavado de la ropa en máquina  
y autoclaves

■  
Pastilla DISOLVENTA  
para ropa con manchas de tinta, fruta, etc.

■  
Pastilla MECANO  
su poder desengrasante hace indispensable  
su uso a mecánicas, marinos, etc.

■  
Pastilla LAVA TODO  
para el lavado sano y rápido de la ropa  
en general

Telél. 61-57

RENTERIA

## LA PRIMITIVA

Fábrica de cepillos y brochas

## Vda. de Fernando Lobato

■  
CEPILLOS DE TODAS CLASES PARA EL  
AJUAR DE CASA Y ASEO PERSONAL  
LIMPIEZA DE GANADO

■  
BROCHERIA Y PINCELERIA  
ACCESORIOS PARA FÁBRICAS DE HARINAS  
Y FÁBRICAS DE CALZADO

■  
Especialidad en rodillos para papeleras

TELÉFONO 61-41

RENTERIA-LEZO

(Guipúzcoa)

TALLERES MECÁNICOS DE CARPINTERIA  
ASERREO DE MADERAS

# Viuda e Hijos de José León Uranga

Almacenes de todas clases de maderas del país.  
Carpintería fina. Persianas enrollables.  
Puertas giratorias. Escaleras artísticas, etc.  
Entarimados de maderas especiales.  
Parquets lisas y combinadas.  
Preparación de maderas especiales para construcción naval  
y a medidas para obras.

Tlnos: 6012 y 6166

RENTERIA

*Construcciones mecánicas  
y fundiciones*

Teléfonos: | Oficinas 6007  
Talleres 6148

*Vda. de R. Ilarramendi*

ESPECIALIDAD:

MAQUINAS - HERRAMIENTAS



FRESADORAS - MANDRINADORAS,  
TORNOS, LIMADORAS, ETC.



MAQUINAS PATENTADAS  
PARA COSER SUELA DE ALPARGATA



*Renteria*

(Guipúzcoa)



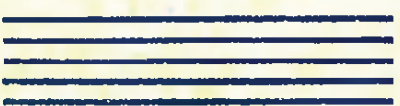


# Esmaltería Guipuzcoana



Fábrica de batería de cocina y artículos  
de uso doméstico en chapa de acero esmaltada  
Esmaltes patentados  
de todos los colores y de gran calidad

## Marcas registradas



« CIERVO »      « DOS ELEFANTES »



Teléf. 60-26

**RENTERIA**  
(Guipúzcoa)



# Laboratorios CARASA

PRODUCTOS Y APARATOS DE HIGIENE Y BELLEZA  
ESPECIALES PARA PELUQUERIAS

o o o

Casa Central: **RENTERIA** (ESPAÑA)

Teléfono 6-173

**MADRID**

Alcalá, 45 (Esquina a Gran Vía)

Teléfono 17366

**BARCELONA**

Ronda San Pedro, 16

Teléfono 14-309

**VALENCIA**

Plaza del Caudillo, 12

Teléfono 14-093



Taller de electricidad

# **ELIZONDO-ARTOLA**

Instalaciones eléctricas de luz,  
timbres, motores, transformadores, dinamos,  
estufas, planchas, etc., etc.



MEDIO, 26

**RENTERIA**

TEL. 6234

# **argón**

Telegramas: ARGON

**SUMINISTROS INDUSTRIALES**

Importación  
Estudios técnicos  
Exportación

Maquinaria  
Herramientas  
Motores eléctricos  
Cojinetes  
Rodamientos  
Accesorios  
Tornillería

Alfonso XI, 9

**RENTERIA**  
(Guipúzcoa)

Teléf. 62-62



# PROGRAMA

de los festejos con los cuales el Ilustre Ayuntamiento de Rentería, solemnizará la festividad de su Patrona Santa María Magdalena, los días 21, 22, 23, 24, 25 y 26 de Julio de 1942.

## Día 21.—Martes

A las siete de la tarde. — La banda local de "Chistularis" precedida de los gigantes y cabezudos y la Banda de F. E. T. y de las JONS, recorrerá las principales calles de la población, entre el disparo de cohetes y chupinazos anunciando al vecindario el comienzo de las tradicionales Fiestas Patronales.

De diez a doce de la noche la Banda de F. E. T. y de las JONS amenizará el quiosco de la Alameda de Juan Ignacio de Gamón con su primer concierto de modernos bailables, quemándose en un intermedio un hermoso y clásico "ZEZEN-ZUSKO".

A las nueve y media. — La Corporación Municipal y el Clero Parroquial, acompañados por la Banda de F. E. T. y de las JONS y el grupo de "MAKIL-DANZARÍS", se dirigirán a la Ermita de la Magdalena, Patrona de la industrial villa de Rentería, para formar la tradicional Procesión que ha de conducir a la Imagen de la Santa Patrona a la Parroquia.

A las diez. — Misa Mayor solemne, cantada por el nutrido coro parroquial, estando el pánegírico de la Santa encomendado a un notable y elocuente orador sagrado.

A continuación de la Misa Mayor y en la Plaza del General Mola, la Banda de F. E. T. y de las JONS ejecutará un selecto programa

## Pastelería - Heladería

# "PAQUI"



Tartas, Pasteles, Pastas y Bombonería.  
Cervezas, Refrescos y Limonadas.

■ Esta Casa ofrece a su distinguida clientela los exquisitos helados variados.

■ Especialidad de la Casa de los riquísimos helados "AVELLANA", "NATA" y "TURRON".

■ Si desean tomar un helado, no lo hagan sin probar antes los de esta Casa.

SERVICIO A DOMICILIO

VITERI, 4

RENTERIA

## Día 22.—Miércoles

### FESTIVIDAD DE SANTA MARIA MAGDALENA

A las seis de la mañana, GRAN SORPRESA.

A las siete, DIANA por la Banda de F. E. T. y de las JONS.

A las ocho recorrerán las calles de la villa los gigantes y cabezudos, acompañados por la banda de "Chistularis".

de concierto de su extenso y escogido repertorio.

A las doce del mediodía se servirá a los acogidos en la Santa Casa de Misericordia, una comida extraordinaria.

Por la tarde y en la ría, GRAN FIESTA NAUTICA, con un gran concurso de natación, cucañas, etc., etc. distribuyéndose a los vencedores de los mismos importantes premios en metálico.

De seis a ocho, bailables en la Plaza de los Fueros por la Banda de F. E. T. y de las JONS.

De diez a una de la madrugada amenizará



la Plaza de los Fueros con un concierto de bailables la Banda de música de San Sebastián, "LA ARMONIA", quemándose en los intermedios una hermosa colección de FUEGOS ARTIFICIALES de la renombrada Casa Oroquieta, de Pamplona, con el consabido disparo de bombas, cohetes y chupinazos.

#### Día 23.—Jueves

A las siete de la mañana, DIANA por los "Chistularis".

A las nueve, Misa en la Parroquia con asistencia de los niños de las Escuelas con sus respectivos Maestros y la Junta Local de Primera Enseñanza.

A las cuatro de la tarde, en la Plaza de los Fueros FESTEJOS INFANTILES, como carrera de sacos, rompe-pucheros, concurso de baldes, carrera de ranas en carretilla, etc., etc.

A las seis de la tarde y en la misma Plaza, GRAN CONCURSO DE BAULES REGIONALES POR PAREJAS, siendo condición indispensable para los concursantes presentarse ataviados con trajes típicos del país, distribuyéndose entre los ganadores del Concurso y la pareja que se presente mejor ataviada con el traje regional, importantes premios en metálico.

De diez a una de la madrugada en la Plaza de los Fueros la Banda de F. E. T. y de las JONS ejecutará un concierto de bailables.

#### Día 24.—Viernes

A las siete de la mañana DIANA por los "Chistularis".

A las nueve, en la Plaza de Vicente Elícegui, GRAN FERIA DE GANADERIA a la cual asistirá una Comisión encargada de premiar a los propietarios de los tres mejores ejemplares de ganado que se presenten.

A las doce, en la Plaza de los Fueros, primera sesión de "BERSOLARIS" en la que tomarán parte cuatro famosos bersolaris que se anunciarán oportunamente.

A las cinco, en la misma Plaza de los Fueros, reparto de premios a los propietarios de las reses premiadas en la Feria.

A continuación, nueva sesión de "BERSOLARIS".

A las seis y cuarto, GRAN EXHIBICION del Cuadro de "MAKIL-DANZARIS" compuesto por jóvenes de la localidad.

A las diez de la noche, en la Plaza de los Fueros, GRAN CONCIERTO por el laureado ORFEON DONOSTIARRA el cual interpretará un escogido concierto de música del país bajo la dirección del maestro GOROSTIDI.

A continuación bailables hasta la una por la Banda de F. E. T. y de las JONS.

#### Día 25.—Sábado

### FESTIVIDAD DE SANTIAGO

### APOSTOL

A las seis y media de la mañana, GRAN SORPRESA para entretenimiento y diversión de los madrugadores.

A las ocho y media, los gigantes y cabezudos recorrerán las calles de la villa acompañados por la banda de "Chistularis".

A las diez. — Solemne Misa Mayor y a continuación los dos Cabildos se dirigirán procesionalmente, acompañados por la Banda de música, a la Ermita de Santa María Magdalena, para reintegrar a la misma la Imagen de la Santa Patrona de la villa de Rentería.

A las once y media, en la Alameda de Juan Ignacio de Gamón, GRAN CONCURSO DE TOCA, con importantes premios en metálico.

De seis a ocho y media, en la Alameda de Juan Ignacio de Gamón, concierto de bailables por la Banda de F. E. T. y de las JONS.

De diez a una, amenizará el quiosco de la Alameda la Banda de F. E. T. y de las JONS con otro escogido concierto de bailables.

#### Día 26.—Domingo

A las seis y media de la mañana, GRAN SORPRESA.

A las once y media, GRAN CARRERA DE CINTAS CON OBSTACULOS, obsequiando a los ganadores con preciosas cintas bordadas por gentiles y simpáticas señoritas de la localidad y premios en metálico.

A las cuatro y media de la tarde en el campo de Larzábal GRAN CONCURSO DE TIRO AL PLATILLO, donando el Ilustre Ayuntamiento DOS hermosas Copas, una para el primer tirador local y otra para equipos compuestos por tres tiradores que se clasifiquen primeros dos años seguidos o tres alternos y un importante premio en metálico.

De diez a una amenizará la Alameda de Juan Ignacio de Gamón la Banda de F. E. T. y de las JONS con un concierto de bailables dando fin a las tradicionales fiestas patronales del año 1942 con un hermoso y clásico "ZEZEN-ZUSKO".

NOTAS. — La Comisión de Festejos, con el fin de complacer a los aficionados al baile, establecerá en la Plaza de los Fueros y Alameda de Juan Ignacio de Gamón, equipos completos de altavoces instalados por los Laboratorios Técnicos (Radio-Cine) C. Y. R. R. con los más modernos y notables adelantos.

La Compañía del Tranvía de San Sebastián a Rentería ha organizado servicios especiales para las noches de todas las fiestas.

Quedan prohibidas terminantemente toda clase de rifas.

Rentería, 17 de junio de 1942

---

## VIUDA e HIJOS DE JOSE LEON URANGA

---

TALLERES MECANICOS  
de construcción y reparación  
de maquinaria.

Prensas para chapear madera  
Gruas, Cabrestantes y maqui-  
naria en general para trabajar  
la madera.



Teléfonos: 60-12 y 61-66 - RENTERIA



# Un suceso del año 1900

Nos referimos a Jaungoiko-chiki, que heredó de su padre el sobrenombre.

Era Jaungoiko-chiki, que es de quien vamos a hablar en estas líneas, un chico listo, de ojos relampagueantes, profundos, duros de expresión, fácil y desenvuelto de palabra, a veces servicial, casi siempre desdeñoso.

A los 15 años, dicen los que le conocían, Jaungoiko-chiki dibujaba corazones atravesados por un puñal, y los contemplaba con la mirada sonriente y satisfecha,



como si en ello hallase satisfacción cumplida a sus deseos de venganza. Denotaba el hecho, de ser exacto, su preocupación por sacudir navajazos.

¿Por qué? ¿Qué misteriosa corriente homicida corría por sus venas? ¿Le venía de herencia?

De niño, Jaungoiko-chiki andaba perdido por las calles, solo, hambriento, desarrapado y miserable. Su padre, desesperado por la miseria, se colgó de un árbol, ahorcándose, dejando en el mundo a su mujer y un hijo. Aquella pedía limosna y los demás chicos, por ello, se burlaban de Jaungoiko-chiki. Todo el mundo le despreciaba y rechazaba. Les miraban con frío y con horror. Jaungoiko-chiki fué creciendo, criándose en la calle, frente a todo. Sin hogar, sin pan. Se dio, primero, al robo, (en lo de Policarpo Arocena). Después, reincidió en el robo. En Capuchinos tiene su primer tropiezo de su vida y empuña el puñal con que ha de intentar su primer crimen contra otro obrero, a quien le da una puñalada, sacándole las tripas. Ya estaba Jaungoiko-chiki en la pendiente del crimen y ya no habría obstáculos para él.

Hallábase en una sidrería de San Sebastián y un individuo al verle así, desmirriado y miserable, se le rió en la cara. Después, abusando de su paciencia, le dió un empujón.

—No me fastidies, que te mato, —le amenazó Jaungoiko-chiki.

—¿Tú? ¿Con esa cara?

Y siguió el imprudente mofándose, de palabra y de hecho, de Jaungoiko-chiki. Hasta que, cansado ya, agotada la paciencia, hundió un cuchillo en el cuerpo del que momentos antes le burlaba.

Detenido en Rentería, los miqueletes le conducen a la cárcel, de donde le enviarían a Ceuta. Al salir de Rentería, tres vecinos se le ríen.

—¡Eh. ¡Buen viaje! —le dicen con sorna.

—A la vuelta os voy a matar —les dice. Y les dirige una mirada pavorosa.

Los vecinos no se ríen más. Sienten los tres el escalofrío del miedo. No se dijeron nada, pero individualmente cada cual se formuló esta pregunta:

¿Y si vuelve?

En el penal, un carcelero castiga a un compañero de prisión de Jaungoiko-chiki.

—No te pegará más, te lo aseguro.

Y Jaungoiko-chiki hunde el puñal en el pecho del carcelero, que va rumbo al otro mundo.

Del penal, Jaungoiko-chiki, con otros compañeros de prisión, es conducido a Melilla, a combatir contra los moros. Y un día menos pensado se marchó con los moros, desertando del Ejército español. Hacía tiempo que en su imaginación danzaba la suposición de su li-

bertad definitiva de la cárcel. No contaba con que, hecha la paz, los moros le devolverían a España, con perjuicio para él. Fué en Marruecos asistente de Muley Haffid, que le cobró gran aprecio por lo probo y diligente. Jaungoiko-chiki vestía a usanza mora y hacía grandes servicios a los prisioneros españoles. Alguna vez se encontró con soldados vascos, que hablaban su lengua para no hacerse entender por los moros; pero Jaungoiko-chiki les hablaba en vascuence... De lo que se dió en hablar del "guipuzcoano moro".

Terminada la guerra, se hizo el canje de prisioneros, y Jaungoiko-chiki debía ser devuelto a España. Muley Haffid lo devolvió a condición de que al "moro guipuzcoano" no le cargaran la pena, mandándole, por desertar, al reino de Alá. El Gobierno español cumplió la promesa, y Jaungoiko-chiki es conducido al penal de Cartagena.

Inquieto, ansioso de libertad, Jaungoiko-chiki huye del penal y se viene a Rentería a pie, en una heroica y larga jornada de 16 días, en la que abundaron el hambre, la desesperación, anhelos de libertad definitiva.

Su brusca aparición en la villa de Rentería causó profunda sensación.

Los tres vecinos que se rieron al verle partir con los miqueletes temblaron de terror al oír y comprobar su presencia en la localidad.

—¡A la vuelta os voy a matar —les había dicho.

Y Jaungoiko-chiki estaba en Rentería, dispuesto a cumplir su palabra.

Los tres vecinos se reunieron rápidamente, llevados del terror y llenos de pánico. Deliberaron. ¿Denunciarle y entregarle a la autoridad? Sería empeorar las cosas. Algún día volvería de nuevo... ¡No, no, no!

Había que buscar otra solución, y la encontraron.

Entre los tres vecinos citados formaron una bolsa de pesetas y se decidieron y le hablaron a Jaungoiko-chiki.

—Mira, te damos "esto" —y le enseñaron la bolsa—, y te pagamos el pasaje para América.

Jaungoiko-chiki sintió que se le abría el mundo, por vez primera.

—Aceptado —contestó.

Y se fué a América sin proferir palabra, y sin matar a nadie.

Los tres vecinos quedaron tranquilos para siempre, y Jaungoiko-chiki no dió que hablar jamás a la Policía de América.



Trabajó, luchó, siguió adelante. Dicen que está en Chile, en buena posición.

Las gentes viejas de la villa de Rentería recuerdan su nombre con espanto.

No doy su nombre porque el ex-criminal, al cambiar de ambiente, cambió de conducta encauzando su nueva vida con el arrepentimiento y con el trabajo.

Dar el nombre de Jaungoiko-chiki hoy que vive una vida tranquila y honesta, sería, quizás, perjudicarlo ante la consideración de la parte de la sociedad en que vive.

El trabajo, el tiempo y la honradez son motivos para dignificar en parte al hombre. Jaungoiko-chiki: sigue el camino del bien, y nadie se horrorizará de tu pasado...



# NUESTROS FALLECIDOS ILUSTRES

No puede RENTERIA dejar de hacer un balance de nuestros queridos convecinos últimamente fallecidos y de dedicarles un cariñoso recuerdo.



Don Carmelo Recalde

Cuando aún cabía esperar mucho de su vitalidad y fortaleza de espíritu, la muerte nos arrebató a este buen amigo, hombre activo, de recia personalidad, que si en el terreno profesional supo labrarse una desahogada posición y acreditar una industria, en el político llegó a admirar por su tenaz intransigencia con el error e ideas en moda.

Representando siempre al Partido carlista, ocupó durante varios años los escaños edilicios, a veces en circunstancias críticas para la Patria, sobreviniéndole la muerte siendo alcalde, cargo que, con verdadero acierto, venía ostentando desde la liberación de esta villa por las fuerzas nacionales.

De su gran capacidad, plausibles iniciativas y acendrado amor al pueblo que le vio nacer, dejó marcadas huellas, por lo que su nombre irá unido a la historia de esta villa a la que tanto amaba y por la que tanto laboró y sacrificó.

Su pérdida fué sentida por todos los vecinos, que en imponente manifestación le acompañaron a su última morada.



Don Luis Urreiztieta

En breve espacio de tiempo desapareció del mundo de los vivos este perfecto caballero, afa-  
ble, disciplinado, que por su capacidad para el

trabajo, compenetración e identificación con el pueblo en el puesto de secretario del Ayuntamiento, cargo que ejerció durante 31 años, fué querido y estimado por todos sin distinción de clases ni ideologías.

El pueblo entero se asoció al duelo que produjo su muerte.



Don Luis Samperio

Si defensor de los intereses locales y propagandista de las virtudes raciales de su pueblo hubo alguno, fué sin duda don Luis el principal adalid. Renteriano por antonomasia, su amor a Euzkalerria y a este su querido "txoko" se acrecentó, si ello era posible, allí en tierras de América donde la defensa de sus intereses reclamaba su presencia pero de donde, indefectiblemente, venía todos los años a pasar junto a los suyos las fiestas patronales, sus queridas Magdalenas.

Caballero integérrimo, sencillo y parco para consigo mismo, fué, por su inagotable caridad, el alivio de todo necesitado y el auténtico Mecenaz de las agrupaciones artístico-musicales. De su generoso desprendimiento mucho podrían decir también, nuestros asilados, componentes de la banda de música y coro parroquial que constante y periódicamente recibían sus donativos.

Fué, asimismo, uno de los más fervorosos alentadores y favorecedores de esta revista, de la que todos los años mandaba reservar unos cuantos ejemplares que, luego, en la tierra del Plata, repartía entre sus coterráneos. RENTERIA, que sabe ser agradecida, cumple un sagrado deber al recordar hoy su memoria, encareciendo a sus lectores una oración por el eterno descanso de su alma.

\*  
\* \*

Los años vencieron la fortaleza de este renteriano, si no de nacimiento, por adopción y simpatía, que tanto trabajó por el resurgimiento artístico de la villa.

Melómano por natura y artista de corazón, fué el finado fundador y primer director del Orfeón Renteriano allá por el año 1898, logrando, a fuerza de constancia y afición, una dis-



25% a cargo de los beneficiarios, conforme a la Ley del 7 de julio de 1911 sobre 10.118.654,40...	2.529.663,60
Importe de las expropiaciones a cargo de los beneficiarios, según la citada disposición ... ..	1.000.000,00
Cantidad a cargo de los beneficiarios... ..	3.529.663,60

Las cantidades y reparto anteriormente anotado fueron leídos en la reunión al principio citada con el fin de ver de llegar a una inteligencia.

El 28 del mismo mes celebraron sesión los representantes de la gran industria acordando su conformidad a la cantidad asignada a ellos por el Ayuntamiento, encareciendo de éste active, cuanto le sea posible, la aportación



El Oyarzun, en su furia desatada, arrastró y desbarató tranvías y otros vehículos, con la misma facilidad que si se tratase de muñecos de trapo....

50% a cargo de los beneficiarios, el 50% restante a cargo de la Provincia, según acuerdo de la Excm. Diputación de 18 de junio 1935 y ratificado el 20 de agosto 1941... ..	1.764.831,80
20% a cargo del Ayuntamiento ...	352.966,36
30% a cargo de los beneficiarios	1.411.865,44
	3.529.663,60

Anualidad a cargo del Ayuntamiento 352.966,36 pagadera en 20 años ... ..	17.648,31
Anualidad a cargo de beneficiarios 1.411.865,44 en 20 años... ..	70.593,27
Total de anualidades para cancelar, sin interés, el coste de las obras y expropiaciones... ..	88.241,58

<b>Reparto con respecto a los daños sufridos el año 1933:</b>	
Gran Industria ... ..	4.694.116,30
Pequeña Industria ... ..	1.200.500,43
Comercio en general ... ..	1.636.769,35
Propiedad Urbana ... ..	224.517,29
Campo y Pecuaria ... ..	148.371,95
Total de daños... ..	7.904.275,32

<b>Corresponde durante VEINTE años</b>	
A la Gran Industria ... ..	41.923,15
A la Pequeña Industria ... ..	10.721,67
Al Comercio en general ... ..	14.617,99
A la Propiedad Urbana ... ..	2.005,16
Al Campo y Pecuaria... ..	1.325,11
	70.593,08

de los terrenos y proponiendo sea nombrada una comisión integrada por representantes de la Diputación Provincial, Ayuntamiento y por alguno de los contribuyentes, si es que se con-

Si queréis tener siempre como nuevos vuestros trajes, vestidos, gabardinas y demás prendas, llevadlos a la

## TINTORERIA IMPERIAL

Lulos, linles y limpieza en 12 horas

PRECIOS ECONÓMICOS

▼  
Teléfono 60-76

Viferi, 16

RENTERIA





Otro aspecto de la catástrofe: la riada de 1933, en la calle Viteri, (Bella reproducción a pluma, de un documento fotográfico de aquellos días, debida a nuestro joven colaborador Gregoria Alonso)

**Fábrica de Muebles**

**Ramón Urbieta**

Se hacen toda clase de muebles  
antiguos y modernos.

Asientos de rejilla, baúles, cuadros,  
a precios económicos.



Viteri, 33

Tel. 60-69

**RENTERIA**

sidera conveniente, con el fin de encargarse de llevar a cabo cuanto se reacione con las aportaciones ofrecidas.

Dada la vital importancia del problema, la favorable acogida dispensada y la excelente disposición de todos, es de suponer que cualquier pequeña dificultad que surgiera será orillada con facilidad y que muy en breve asistiremos a la puesta en marcha de las Obras de Defensa contra las inundaciones del río Oyarzun. Que así sea

**EMETECE**

**LIBRERIA**  
DE  
**Ramón Galarraga**



Libros, revistas, periódicos,  
loterías y pizarras;  
de todo tiene en su tienda  
D. Ramoncho Galarraga

Peines, espejos, collares  
y navajas de afeitarse,  
y muy buenos aparatos  
para el que quiera "pescar".

Vende pila insuperable,  
y anzuelos, mejor no hubo:  
sirven para la "merluza"  
y "pa" arrastrar el "besugo".

Lápices, plumas, compases,  
sirvo bien, aquí no hay quejas;  
hasta "pa" comprar arreo  
me visitan las parejas.

Para empapelar los cuartos,  
tengo un papel tan bonito,  
que al verlo los que se casan  
les entra a los dos el lipo..

Tinta líquida y en polvo  
y novelas de alquile;  
y tarjetas para novios  
más de cien mil "pa" escoger.

Las hojas que vendo yo  
todas suenan con buen eco;  
calculen cómo serán  
que afeitan lo mismo en seco.

Carteras y monederos,  
capazos y también cestas;  
se desbide "Galarraga"  
que os desea buenas fiestas.

**MAGANA**



## **Prevenzámonos contra la viruela, la difteria y el tifo**

Y evitemos a nuestros hijos, con una oportuna vacunación, los mortales riesgos de estas tres enfermedades.

Es objeto de constante preocupación de la Sanidad Nacional de la España de Franco, la evitación de aquellas enfermedades de los niños, que hoy día deben desaparecer en todo pueblo culto, mediante la vacunación, contra las tres principales dolencias, fácilmente evitables por sus vacunas correspondientes. Nos referimos a la viruela, la difteria y la fiebre tifoidea.

Todos conocen la vacunación contra la viruela, y mediante ella se libra a la Humanidad de esta terrible dolencia que antes tantos estragos causaba.

Esta vacunación debe ser hecha precozmente, entre los tres y los seis meses de vida, pues cuanto más pequeños los trastornos son menores, pudiéndose hacerse en cualquier época del año, siempre que el nene esté sano, pero con preferencia fuera de los meses de calor; pero esta vacunación, como las demás, hay que repetirla pasado cierto tiempo, pues el organismo pierde la cualidad de defenderse.

La vacunación contra la difteria va entrando poco a poco en la práctica corriente, merced al esfuerzo de las clases directoras, ayudadas por esas abnegadas muchachas de la Sección Femenina de Falange, que no titubean en sacrificios, por la satisfacción de salvar vidas infantiles, que la desidia o la ignorancia de sus progenitores ponen en tan grave riesgo.

Esta enfermedad que antes causaba epidemias de mortalidad aterradora, es ahora fácilmente combatida desde el descubrimiento del suero antidiftérico, obra del genio alemán, pero nuestro anhelo es poder prevenir, pues a veces la difteria se localiza en la laringe, originando la laringitis diftérica o vulgarmente llamado garrotillo, que en pocas horas mata al niño por asfixia, si no se interviene con una traqueotomía o una intubación, que, impidiendo la asfixia, permita la acción más lenta del suero, a fin de curar la enfermedad. En otros casos, la difteria, al atacar a niños afectados de otra enfermedad o tarados, puede producir las llamadas formas hipertóxicas, donde el suero puede mostrarse ineficaz, y estos suelen ser los casos en los cuales la mortalidad es la regla, y una razón más convincente aún para que vacunemos preventivamente a todos los niños, a partir del año de su nacimiento.

La molestia es ínfima, pues se reduce a unas inyecciones que casi nunca dan reacción, y desde luego menor cuanto más pequeño es el niño; y esta vacunación también debe repetirse cuando una reacción, la llamada de Schick, nos indique que el organismo del niño ha perdido su poder refractario para la difteria.

Todo el que haya visto o asistido a la tragedia del pobre niño que, presa del garrotillo, se ahoga por momentos, echando sus manitas al cuello en busca de un aire que le falta, jamás olvida este cuadro, que no debe existir desde que el sabio francés Ramón, puso en nuestras manos la anatoxina, que, como digo antes, inyectada al niño, evita esta dolencia de caracteres tan sombríos.

La fiebre tifoidea, desgraciadamente, es bastante frecuente en España, y pertenece al grupo de enfermedades hídricas, es decir transmi-

tidas por el agua, o por alimentos regados con aguas contaminadas, y aun cuando el ideal sería la esterilización y depuración de las aguas, es tarea que aún no está resuelta, y por tal motivo debemos recurrir a la vacuna, bien por inyección o por vía bucal repitiéndola todos los años.

La edad de los niños para esta clase de vacunación, debe ser entre los dos y los tres años.

La eficacia de esta vacuna está debidamente comprobada: tanto es así que es de aplicación automática en el Ejército, donde la mortalidad por tifoidea es prácticamente nula.

Esperamos que estos consejos no caigan en el olvido, a fin de evitar a los padres los tormentos morales que suponen el pensar que sus hijos sean víctimas de dolencia, que pudieron y no quisieron evitar, uniendo a su egoísmo particular la grandeza de nuestra Patria, para entre todos hacer una España Grande, que ocupe en el mundo el lugar preeminente que siempre ocupó; y grande será nuestra satisfacción íntima, si con nuestras advertencias podemos salvar tan sólo una vida infantil.

LUIS BARINAGA

---

### **Agencia OARSO**

#### **GESTIONES**

Tramitación de asuntos en centros oficiales, consultas, obtención de licencias, certificados, instancias, etc. Seguros

Medio, 1 - Teléf. 6281 RENTERIA

---

### **Francisco Gómez Alvarez** **Taller de electricidad general**

Instalaciones eléctricas e Industriales. - Reparación de Motores y toda clase de aparatos eléctricos. - Material eléctrico y objetos para regalo

Viteri, 15 bajo - Teléf. 62-02 - RENTERIA

---

### **MANUEL AIZPURUA**

Taller de modelos para Fundiciones  
Planos y Presupuestos

**Avenida de la Estación de la Frontera**  
**RENERIA**

---

### **León AYERBE** **ULTRAMARINOS**

Plaza de los Fueros, 16 RENTERIA



# UNION ALCOHOLERA ESPAÑOLA, S. A.

DOMICILIO SOCIAL EN MADRID: Alarcón, 5

Grandes fábricas de levadura prensada para panificación y seca para panificación y piensos, marca "DANUBIO."



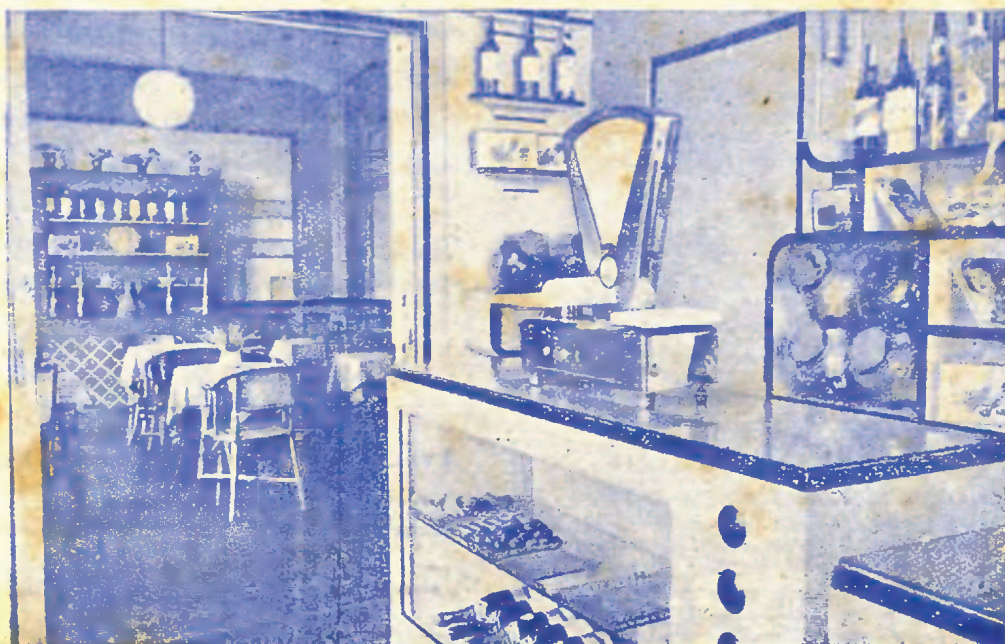
FABRICA DE LEZO-RENTERIA

Producción anual: 10.000.000 de Kgs. levadura prensada y 500.000 Kgs. seca, entre las fábricas establecidas por esta Sociedad en Madrid, Valencia y Rentería. Nuestros productos son indispensables para fabricar toda clase de pan y para su utilización en usos de pastelería y repostería. Elaboración de hornadas en 3 horas, economizando tiempo y dinero. Presta al pan excelente aspecto y exquisito sabor. Instrucciones a nuestros agentes en toda España.

## CASA ECHEVERRIA

VITERI, 17  
TELEFONO 6147  
RENTERIA

ESPECIALIDAD EN MERIENDAS, PASTAS,  
CHOCOLATES Y REFRESCOS.



SURTIDA PASTELERIA  
SERVICIO ESMERADO, RAPIDO Y ECONOMICO

Gran servicio especial matutino en las próximas Fiestas Patronales.



# "Shelebres" que son.....

Sólo por esta razón, por ser célebres ya en vida, merecen figurar en las crónicas Pello Zabaleta y algunos otros tipos clásicos del buen humor renteriano.

Verdad es que Pello nació más bien en Articutza, porque fue allí donde se abrió a la vida poética, que es la suya propia.

—¿Y eso cómo fué, Pello? —le pregunté yo el otro día cuando tuve el honor de conocerle.

—Arranchero —me contestó.

—¿Cómo?

—Pinche que le "hasía" yo con carboneros.

Esto en el idioma de Pello y según la explicación de su hermano Juan, que es también su mejor exégeta, quiere decir que, siendo todavía un mozalbete, estaba Pello en Articutza con otros carboneros haciendo traviesas para el ferrocarril del Norte...

¡Hay que ver lo listo que es Juan, para saber que una soía palabra de Pello quiere decir todo eso! Y todavía sigue, porque ya verán ustedes lo que ocurrió después. Ello es que Pello era pinche de los carboneros, y como los pinches y el tranvía son los seres que más se entretienen por el camino, un día que le mandaron a Pello a no sé qué recado, se metió por el bosque a buscar nidos de tordos, y se quedó dormido al pie de un roble. Estando así dormido, vino una musa y le picó. Se despertó Pello y empezó a hablar en verso, todo seguido, todo seguido, que no podía detenerse.

Uno de los carboneros le dió entonces un susto muy grande, diciéndole de repente que se habían secado todas las viñas, y así fué como se paró un poco; pero le quedó ya para siempre esa propensión a exteriorizar sus impresiones en forma rimada. En prosa vulgar es muy parco de palabras, pero en verso...

—¿Cuánto tiempo serías capaz de estar insultando en verso al que se te pusiera por delante, Pello?

—Habiendo sidra, todo el día también, sí.

—¿Y con vino no carburas?

—Malo no es tampoco cuando es bueno.

Yo no sé si fué con vino o con sidra, pero he venido a saber que en cierta ocasión, Pello y el célebre y ya fallecido "Chirrita" tuvieron una famosa disputa rimada a la puerta de una taberna de Oyarzun. Empezó a media tarde. Cuando los parroquianos y el tabernero se fueron a acostar, Pello y "Chirrita" seguían diciéndose lindas rimas poéticas. Ascendieron por el cielo las estrellas, se habían levantado ya las gallinas, y ellos no se cansaban de lanzar gallos. El tabernero tuvo que darles una ducha fría desde el balcón para descargarles el alto voltaje poético que se les había condensado en la cabeza.

Hay otros muchos episodios que prueban también los efectos que en Pello produjo la picadura de la musa. Hallándose en otra ocasión en una sidrería de Lezo, pasó por la puerta una vieja aldeana que iba buscando la Basílica del Santo Cristo. Vió a Pello y le preguntó en vascuence:

—¿Ya sabes tú dónde está Cristo?

Repentinamente la contestó Pello:

Atzo bat etorri zail  
oju eta txisto,  
seriyu galdetu dil  
nun hizi dan Cristo,  
vo loqués no conozko  
tampoco le visto  
engañatuko nifun  
ez pabegon listo.

Antes de ser soldado, Pello sólo hacía versos en vascuence. Pero desde que estuvo en Burgos, aprendió a hacerlos también en castellano. Se copian aquí, como demostración, los que un día le dedicó a Castro, el tabernero de Oyarzun:

Castro es muy valiente  
donde no hay enemigo.  
Ahora la palabra  
tienes conmigo.  
En verdad y de veras  
yo a tí te digo,  
porque eres un hombre  
tonto, presumido,  
vergüenza perdido  
siempre has tenido;  
tú sobresalido  
aquí has venido.  
¡El diablo te lleve  
a su partido!

No se sabe, en cambio lo que Castro le contestó a Pello ni cómo terminó la discusión, porque cuando dos versolaris, a la puerta de una taberna, se encarrilan por el camino fácil de un consonante en ido, nunca es fácil saber adónde van a parar.

José Artola Barrera, el artillero de la Banda Municipal de Rentería, es el hombre más bueno y más servicial del mundo. Sería también el más valeroso, si no tuviera tanto miedo a los cohetes.

El secretario de la Banda, Añón, le encargó a él de dispararlos un día de la Patrona Santa Cecilia.

Artola se resistía con diversas razones, que en el fondo ocultaban un vago respeto a la pirotecnia.

—Lo que tú tienes es miedo, ¿Y tú has servido en Artillería? ¡Vaya un artillero! —le increpaba Añón.

—Trae cañón, y ese ya te dispararé. Pero cohetes ni demonios... déjame a mí en pas de cohetes.

Sin embargo no había más remedio. Artola tenía que ser el que disparara los cohetes, porque los demás compañeros de la agrupación, en día de tanto ruido, ya tenían bastante que hacer con soplar en las trompas y en el clarinete. Con infinita paciencia y con un poco de rocarronería, Añón le explicó a Artola cómo tenía que desempeñar su misión.

—Verás: se coge el cohete así, con la mano izquierda; se le aplica el fuego con la derecha; luego se le tira al aire y ya está... ¡Si es facilísimo!

—Bueno, bueno, ya haré, si te empeñas.

Y llegó el día de la fiesta. No se puede negar que Añón le había dado a Artola una lección completa de cómo se dispara un cohete. Pero se la había dado con una caja de cerillas, y sabido es que, las cajas de cerillas no se llevan en el bolsillo atadas a un palito como el que tienen los cohetes. Añón no tenía la culpa de eso, pero tampoco la tuvo Artola de que por tal motivo, la lección resultara un poco incompleta. De ahí es que, al disparar el primer cohete se puso a dudar si la varilla habría de colocarse hacia arriba o hacia abajo. Por lo que en seguida pudo verse, le pareció más bonito colocarla hacia arriba... Aplicó el fuego a la mecha, el fogonazo le quemó los dedos, y como el cohete mostraba una decidida repugnancia a marcharse hacia las nubes, se



# Los de Gau-Chori se acuestan pronto

Pero un día, de madrugada.....

Lo primero que hay que hacer al empezar estas líneas es dar una explicación de esa fotografía tan estrepitosa que las acompaña.

Nadie vaya a pensar que las holgadas vestiduras de rey moro o de ama de cría asturiana que lucen estos señores de la foto son el uniforme oficial de los socios de "Gau-Chori". Nada de eso; los gau-choristas, por más que otra cosa quiera decir el nombre, son gente que se acuesta relativamente pronto. Comen bien, no dejan que la sed les atormente dema-

Ellos la habían colocado allí únicamente para hacer constar en la foto el día del acontecimiento. Pero cuando el fotógrafo acabó de tirar la placa, llamaron a la puerta...

El que llamaba, y entró amenazadoramente, fue un miliciano de puño en alto y una pistola en la otra mano. Yo no sé quién se asustó más: a lo mejor, fue el miliciano. Entraron otros a socorrerle, y mientras se aclaraba si aquellos seres de grasas opulentas eran nodrizas de Sana de Langreo o moros de Beniurriague que



siado, pero son, sin embargo, personas morigeradas que, a las ocho de la mañana, están en su taller, en su oficina o al frente de su fábrica.

Ahora bien, esa fotografía está hecha de madrugada. No hará falta que yo lo jure para que el lector lo crea. ¡Y qué madrugada! A ellos no se les olvidará en su vida, por los incidentes que en ella ocurrieron y porque fue una madrugada histórica.

En realidad, todavía no era histórica cuando la fotografía se hizo, porque las madrugadas no empiezan a ser históricas hasta mucho después de amanecer. Bien lejos se hallaban estos hombres gordos, al colocarse ante el objetivo fotográfico, de pensar que estaba amaneciendo en la Historia de España el día 18 de julio de 1936.

A la altura de sus cabezas, clavado en la pared, hay un papelillo en el que está escrita la fecha. El cliché no ha podido reproducirla con precisión, pero ahí está y yo la he visto en la fotografía original.

habían pasado ya el Estrecho, quedaron todos detenidos en el local.

Tampoco era ya fácil llegar hasta la casa de cada uno, porque las calles estaban barridas por el tiriteo.

Los gau-choristas apenas se habían enterado de lo que ocurría. Acababan de llegar de Pasajes, donde habían estado colaborando con otras Sociedades pasaitarras en las mojigan-gas de una fiesta benéfica. Luego, había habido cena y buen humor.

Eran de la cuadrilla los hermanos Bengoechea, Martínez, Urigoitia, el fallecido Félix y algunos más. Algún tiro suelto habían oído al llegar en el autobús, pero entonces había tiros a todas horas y ya no causaban gran sensación.

El incidente no tuvo mayores consecuencias que las del susto bipartito, pero la escena descrita sirve, al menos para dar a conocer el excelente humor que se disfruta en "Gau-Chori".

Se fundó el año 34 como Sociedad de Cazadores. Con ese carácter declarado y con aquel otro, que no hace falta declarar, de atender

(Continúa este trabajo a la vuelta de nuestra doble página central.)



## GASTELU, ALDACO Y CHATUA

Gastelu, Aldaco y Chatúa, son los tres barómetros de la sidra y un poco también de lo otro.

Sorprendemos en el bar de "la Alejandra", a estas tres joyas y pedimos un puesto en la mesa. El recibimiento es cordial y solemne: Gastelu, grita: —Joshepa; a ver, trae "gasolina", que paga éste.

Y apunta hacia mí, que, como entrometido, voy a ser el "pagano".

La presentación la hace Aldaco, quien me dice que podemos hablar y abordar cualquier tema, pues Gastelu está muy fuerte en botánica, Chatúa en astronomía y él es berserari.

Inmediatamente empiezan a narrar chistes y anécdotas. Aldaco tira de repertorio y cuenta lo ocurrido, hace 18 años, a Gastelu en el caserío Oyarzábal. "Por extra-corta recibimos aviso de que en dicho caserío había empezado buena sidra, y allá nos dirigimos con ánimo de bajar de nivel la "cupela" solamente unos diez centímetros, pero sucedió que los bancos estaban cerca de la canilla, muy a propósito, así que después de bajar el nivel previsto, celebramos consejo y acordamos no marcharnos de dicho caserío hasta celebrar "los funerales" de la "cupela", pues no tenía más que 3.000 litros y vergüenza grande sería no honrar tan hermoso caldo.

Llevábamos ya siete días, cuando una noche se le ocurre a Gastelu ausentarse rompiendo el compromiso concertado y por más razones que alegamos, nada... Por la puerta de la cuadra, la más ancha, se nos marchó el bueno de Gastelu, con la camisa prestada del caserío.

A la mañana siguiente, sobre las siete, estábamos Chatúa y yo saludando a la barrica que sonaba va a hueca, cuando entra un caserío todo sofocado diciendo que en un berzal cercano al caserío había un bulto como de hombre, "como muerto o así". Acudimos todos y cuál sería nuestra sorpresa al ver a Gastelu rodeado de una aureola de limacos y caracoles y que al ruido nuestro se incorpora y restregándose los ojos, dice: —"No comprendo. Pero cómo puede ser esto, si ayer, cuando salí de aquí, lo menos anduve ocho kilómetros".

En vista del éxito de nuestro amigo, decidimos cumplir al pie de la letra nuestro compromiso, que fué cumplido a los nueve días en que la casera nos dijo:

—Esa "cupela" que habéis vaciado "dejarla" encima de las otras...

Gastelu le pregunta a Chatúa si alguna vez ha tenido anginas y éste responde que es imposible tener anginas haciendo tanta gárgara; y así sigue la charla animada, hasta que Chatúa aborda el tema del matrimonio: ¿Quién de los tres será el primero para tan fausto acontecimiento? Aldaco dice que no tiene inconveniente en casarse con una buena cocinera; pero que, de antemano, tiene que señalarle el menú; él se compromete a entregarle semanalmente 14.50, y si es buena aborradora... lo que sobre quede para sus caprichos...

Gastelu se casaría con la condición de que no le tome cuentas a la hora que entra por la noche en casa, pues está acostumbrado a charlas con los serenos unas tres horas después de la retirada; ya este propósito, cuenta lo ocurrido la semana pasada con una señora.

Se quedó solo sobre las dos de la mañana y ya se encaminaba para su "choco" cuando una señora se apea de un coche y le dice:

—Serenos: ¿tendría la bondad de acompañarme a mi domicilio pues está muy oscuro y tengo miedo?

Y él, creyendo que le tomaban el pelo, le dice: —¿Que está oscuro? Sí, precisamente, de tanta luz como hay, no sé por qué camino ir.

Esta vez Chatúa es quien me dice que él ha estado enamorado y a punto de casarse; hasta se aprendió las ordenanzas matrimoniales; pero, pensándolo bien, una noche, decidió a la mañana siguiente escribirle a su novia, como así lo hizo, y le dijo que con el dinero que había ahorrado había pensado comprarse un cerdo y que de la boda hablarían más tarde...

Como quiera que están dispuestos a seguir hasta la madrugada, en un desquite me retiro por el foro.

F. L.

## Academia de Contabilidad

E. URTASUN

PREPARACION PARA OFICINAS

Enseñanza racional mediante el desarrollo práctico de numerosos y variadísimos ejercicios.

Acerca de la eficacia de nuestra forma de preparación, nos remitimos a los resultados obtenidos y al juicio que merecemos a los demás, como prueba de los cuales insertamos a continuación la información aparecida el 1 de Marzo del año actual en «El Diario Vasco» de San Sebastián, en los siguientes términos textuales.

«Un nuevo éxito ha alcanzado el profesor mercantil don Evaristo Urtasun, al obtener uno de sus alumnos -Rafael González- una plaza de escribiente del Banco de San Sebastián en las oposiciones celebradas en San Sebastián. El Sr. Urtasun, que a sus extensos conocimientos técnicos une su experiencia de profesor y de contable de importantes empresas, cuenta en su acreditada Academia de Ancho, con numerosos alumnos de Pasajes, Rentería, Alza, etc., que adquieren una sólida preparación práctica en las cuestiones de Cálculo Mercantil, Correspondencia comercial, Tributación, Reforma de letra, etc., y especialmente Contabilidad comercial, industrial, bancaria, de Agencias de Aduanas, consignatarios, vapores de pesca, etc. Nuestra enhorabuena.»

Av. de Navarra, 23, 1.º Pasajes Ancho

Victor Alcelay

Taller de modelos

Teléfono 61-45

Plaza de los Fueros

RENTERIA



# NUESTRA JUVENTUD

*Requeridos por los editores de la revista RENTERIA para que hablemos de nuestra juventud masculina, lanzamos al público esta crónica breve de nuestra aún corta actuación, con la única ilusión de que pueda servir a los fines de nuestra obra.*

## Renacer de nuestra organización

Erase allá por el mes de abril del pasado año. Una propaganda activa había logrado reunir en nuestra amplia iglesia parroquial a más de 300 jóvenes. El P. Gordoa, de la Compañía de Jesús dejó caer de sus labios sobre los corazones juveniles la semilla abundante de su palabra. No fué ingrata la tierra que la recibió, pues el 20 de abril de 1941 florecían, bajo los pliegues de la bandera de la Congregación Mariana, más de 300 jóvenes de Rentería.

Aún no se ha borrado de nuestro recuerdo aquella reunión, celebrada el mismo día en el Cinema Rentería donde se declaraba oficialmente organizada la Congregación Mariana de San Luis.

Creada la masa, es necesario preocuparse de la selección que mantenga el espíritu de aquélla. Por eso, en el mismo acto, se lanzó la idea de constituir, dentro de la Congregación Mariana, una Sección de Acción Católica, en la que los jóvenes ansiosos de más cultura y vida religiosa pudieran recibir una formación adecuada.

Aquel día, fué un bello despertar para muchos jóvenes que miraron el porvenir con ojos preñados de dulces esperanzas y llenos de luces de alegría...

La Congregación ha seguido, después, su marcha ascendente, engrosando sus filas hasta llegar a los 410.

## Carácter de nuestra organización

La Congregación es una Asociación de tipo eminentemente religioso. Bajo este aspecto, por tanto, debe observarse su vitalidad. Y por este lado, merece un caluroso elogio el comportamiento de la mayoría de los miembros de la juventud mariana, que con ejemplaridad sin igual, ha acudido a la Comunión General mensual y a los retiros, también mensuales, que se les han dirigido.

Necesitados de renovación y apoyo en nuestro difícil caminar por el mundo, los jóvenes católicos nos acercamos con fe a los Sacramentos, fuentes de vida y fortaleza.

## Aún no había transcurrido un año....

Y se organizaba la segunda campaña en favor de la juventud. Marzo de 1942. Claridad en el cielo; inquietud en los corazones de los jóvenes...

Durante una semana, por la mañana muy temprano y al caer de la tarde, de una calle y de otra venían grupos y mas grupos de jóvenes camino de la Parroquia. Taciturnos éstos, en conversación sería los otros, todos se acercaban a oír la docta e insinuante palabra del doctor don Ignacio Larrañaga, que tan bien sintonizó con las emociones e inquietudes de sus 650 jóvenes oyentes.

La eficacia de esta campaña se dejó sentir visiblemente en la brillante y numerosísima

Comunión General con que se coronó aquella gloriosa semana; en las hondas y saludables preocupaciones que sembró en almas, en otro tiempo campos de barbecho; y en la decisión de los que, siguiendo el llamamiento de sus compañeros, se alistaron en la Congregación. Desde entonces, contamos bajo nuestra bandera a más de 515 jóvenes renterianos que siguen, en su mayoría, los estatutos de la Congregación.

Prueba valiente de su fe la dieron estos muchachos el día del Corpus, en que con su medalla sobre el pecho, desfilaron, con edificante corrección, en la magna procesión de este año.

## Nosotros rezamos y nos divertimos

### honestamente....

Conforme a esta consigna, la Congregación preparó para el día 21 de junio del presente año, fiesta de San Luis, un programa de festejos, verdadero índice de su organización y espíritu de alegría. En este aspecto de la sana alegría, la Congregación espera llevar a cabo, poco a poco, un programa en el que el deporte sano halle abrigo seguro y amplio desarrollo.

## La sección de Acción Católica

Nacida humildemente, actúa aún en el silencio. Pero su actuación, aunque callada, es de la máxima importancia.

Hoy día, la preocupación principal de esta sección no es sino la de la formación religiosa, moral y social de sus componentes. A este efecto, celebra semanalmente sus círculos de estudios conforme a programas previamente trazados. Los jóvenes muestran inquietudes de superación y buscan, ansiosos, un ideal de vida que esté saturado de la luz de la verdad y del calor del entusiasmo. Por eso, además del estudio del Evangelio, los temas sobre los fundamentos de la religión, sobre la Historia de la Iglesia, y sobre la doctrina social católica constituyen el objeto principal de su atención. Al mismo tiempo el contacto inmediato con sus dirigentes les va iniciando en los métodos del apostolado cristiano.

Esta Sección se constituyó oficialmente, tras un período de prueba, el 17 de abril de 1942.

Los Círculos de Estudios semanales tienen lugar en los locales del Colegio del Sagrado Corazón, galantemente cedidos a este efecto por el Hno. Director del mismo Colegio.

## El fin de la Acción Católica Juvenil

No es otro que el de la formación personal del joven y el de la conquista del ambiente para Cristo. Llenos de una comprensión razonable, de la caridad más universal, y de la tolerancia verdadera que exige respeto absoluto a las personas, los jóvenes de Acción Católica aspiran, con el tiempo, a conquistar para Cristo a sus compañeros alejados de El.

A esta Sección de Acción Católica no interesa el número de asociados. Nuestra masa está encuadrada en la Congregación. La Acción Católica constituye la minoría selecta cuya función es influir sobre la masa, elevándola.

**Los Secretarios de la C. M. y de la A. C.**



El fundador de la revista RENTERIA

## Unas cuartillas de Federico Santo Tomás



Unos queridos amigos y ex-convecinos han abordado este año la empresa de editar la revista de las fiestas del pueblo. De nuestro pueblo, diría mejor; porque, si bien la vida me alejó de él, lo considero tan mío y lo amo tanto como cuando figuraba en el censo de sus vecinos.

Agradezco en el alma la alusión que de mi modesta persona hacen los editores de RENTERIA en las líneas de presentación y saludo, como iniciador y editor durante tres lustros bien contados de esta revista. Y es un agradecimiento verdaderamente emocionado el mío; que no deja de producir emoción —cuando se tiene sensibilidad— el contemplar cómo una

idea que uno alumbró y acarició, con desvelos, fatigas y sinsabores, toma cuerpo y categoría, y se impone y triunfa y sobresale. Igual que se emociona un padre con los éxitos y prosperidad de sus hijos...

La revista RENTERIA tiene ya veinte años. Es ya una moza fuerte y guapa, en la que convergen las circunstancias todas de garbo, lozania, belleza y optimismo que son patrimonio de las mujeres jóvenes. Seis años estuvo recogida en su casa de la villa, y estas Magdalenas vuelve a salir, a lucir su palmito por la Alameda y a recibir la caricia del sol y el aplauso y el halago de la popularidad... ¿Verdad, amigos míos, que dan ganas de saludarla con un piropo español?

No puede deparárseme satisfacción mayor que la continuidad de una obra mía, en la que puse amor, ilusión, trabajo y —digámoslo, también, ya que estamos en los cinco minutos de la sinceridad— dinero muchas veces... Mi querido amigo y colaborador Luis Ureña, que me ayudó muchos años en la preparación de estas páginas, sabe, mejor que nadie, la cruda realidad de los comienzos de estas empresas editoriales y la verdad que encierran mis precedentes palabras.

Con toda voluntad, reciban los editores de RENTERIA mi aliento y mi aplauso, con mis mejores votos, en una empresa en la que son mis continuadores. Ellos sabrán, con su mayor capacidad y cultura, elevarla a una altura que yo no conseguí; a una cima de superioridad y perfección digna de ellos mismos y de la industriosa y simpática villa renteriana...

Federico SANTO TOMAS

San Sebastián, julio de 1942.

### BAR "EL SINDICATO"

Luis Ercibengoa

Se sirven comidas y meriendas  
Buenas bebidas, vino y sidra.

Magdalena, 38

RENTERIA

### Transportes en Autocamiones

MANUEL ADURIZ

Servicio diario a San Sebastian  
Teléfono 60-74

Magdalena, 27

RENTERIA

### Marino Armesto

Seguros Generales

Rentería

### AGRICULTOBES:

ABONOS QUIMICOS (Garantizados)  
SEMILLAS de todas clases (seleccionadas)

MATERIALES DE CONSTRUCCION  
(Cemento, Yeso, ladrillos, baldosas, mosaicos,  
lavabos, inodoros, bloques, etc.; etc.)

ANGEL AZNAR Santa Clara, 26 RENTERIA

### Restaurante - Bar Lecuzarra

Se sirven comidas y meriendas.  
Café exprés. Bebidas de las mejores marcas

Frente a la Plaza de Abastos

Rentería

### Ricardo González

MECANICO

Construcción de toda clase de Herrajes a estilo antiguo  
Construcción de toda clase de Moldes y Matrices cortantes  
para Cartonajes, etc.

Reparación de Maquinaria en general

Vicente Elícegui, 3

RENTERIA